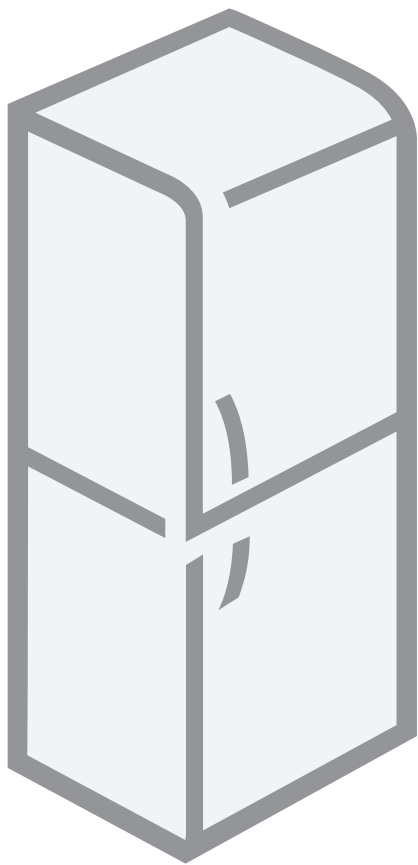


UK Інструкції з експлуатації



Вертикальний холодильник-морозильник

Вертикальний холодильник-морозильник

Дякуємо, що з впевненістю придбали на прилад, прийміть наші щирі вітання з вдалим вибором. Ми сподіваємось, що він послужить вам довгі роки.

Прилад призначений виключно для побутового використання.

Вертикальний холодильник-морозильник (тут і надалі: прилад) складається з двох частин: верхня частина – це холодильник, а нижня частина – вертикальний морозильник.

Холодильник використовується в побуті для збереження свіжих продуктів при температурі вище 0°C.

Морозильник використовується в побуті для заморожування свіжих продуктів та збереження заморожених продуктів протягом 1 року (залежно від виду продуктів).

Перед початком роботи	3
Декілька порад щодо збереження температури у Вашому холодильнику.....	4
Опис прилада	5
Установлення та підключення.....	6
Зміна напрямку відкриття дверцят	8
Контрольна панель - прилад з електронним управлінням.....	9
Контрольна панель - прилад з механічним регулюванням	15
Аксесуари холодильника	18
Зберігання продуктів у холодильнику.....	20
Збереження продуктів у контейнері FreshZone ..	21
Заморожування та зберігання заморожених продуктів.....	22
Розморожування прилада	24
Чищення прилада	25
Усунення несправностей	26
Рівень шуму	28

Перед початком роботи

- Цей прилад можна використовувати дітям віком від 8 років, а також особам з обмеженими фізичними, тактильними або розумовими можливостями чи з нестачею досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали вказівки стосовно безпечного використання приладу та усвідомлюють пов'язану з цим небезпеку. Не дозволяйте дітям гратись із приладом. Чищення приладу й догляд за ним не слід доручати дітям без нагляду.
- Перед підключенням прилада уважно прочитайте дані інструкції. У них наданий опис прилада, а також детальна інформація по безпечному та правильному користуванню. Ці інструкції розроблені для різних типів та моделей приладу, тому вони можуть містити інформацію стосовно функцій та пристроїв, яких немає у вашому приладі.
- Ці інструкції містять також версію морозильника NO FROST, яка обладнана вентилятором і здатністю розморожуватись автоматично.
- Зніміть упаковку, що захищає прилад під час транспортування.
- Упаковку зроблено з безпечних для навколишнього середовища матеріалів, які можуть бути перероблені або утилізовані без шкоди для навколишнього середовища.
- На кутах дверцят (в моделях, що стоять окремо) або на корпусі приладу (на вбудованих приладах) встановлено прокладки, які треба зняти, а на їх місце встановити заглушки, що додаються.
- Перед підключенням прилада установіть його вертикально і залиште у такому положенні протягом приблизно 2 годин. Це знизить ризик порушень в роботі системи охолодження, які можуть виникнути під час транспортування.
- Прилад має бути підключений відповідно до основних вимог діючих правил.
- Приладом не можна користуватись за межами приміщення або наражати його на вплив природних факторів.
- Завжди відключайте прилад від джерела електроенергії (відключіть шнур, витягніть штепсель з розетки) перед чищенням та заміною лампи.
- Якщо шнур пошкоджений, для того, щоб не наражати своє життя на небезпеку, міняти його повинна служба сервісу або кваліфікований спеціаліст.
- Якщо ви не користуєтесь приладом тривалий час, вимкніть прилад за допомогою кнопки ON/OFF, вимкніть його з мережі. Звільніть холодильник від продуктів, протріть його та залиште дверцята відкритими.
- Для того, щоб не зашкодити навколишньому середовищу, треба відвезти прилад, який відпрацював свій термін, до спеціальних пунктів утилізації.
- Ніколи не дозволяйте дітям бавитися з приладом.
- Спеціальні петлі дверцят направляють їх до корпусу, безпосередньо перед закриванням, одже, дверцята не залишаються напіввідкритими. Вони, також, служать для обмеження кута відкриття дверцят для того, щоб уникнути пошкодження суміжних об'єктів.
- Фірмова табличка з основною інформацією розташована у внутрішній частині приладу. Якщо мова, якою надана інформація на наклейці вам незрозуміла, змініть її на іншу.
- **Upozornění:** Слідкуйте, щоб вентиляційні отвори та внутрішні елементи приладу були чистими та доступними.

- **Upozornění:** Не користуйтеся будь-якими механічними пристосуваннями під час розморожування холодильника крім тих, які рекомендовані виробником.
- **Upozornění:** Щоб уникнути витоку, будьте уважні, не пошкодьте ізоляцію або трубки на задній стінці прилада під час його установа, чищення або транспортування на утилізацію.
- **Upozornění:** Не користуйтеся електричними приладами усередині приладу, крім тих, які рекомендовані виробником.



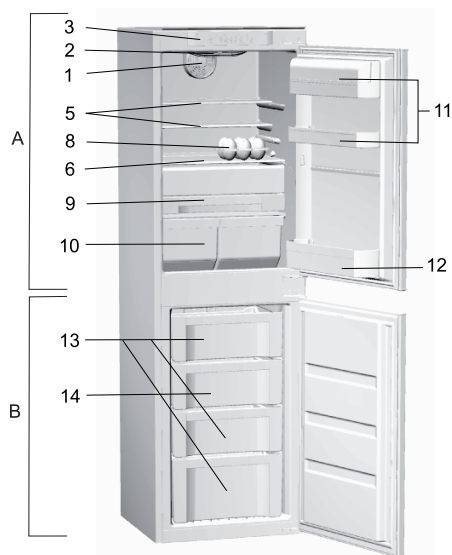
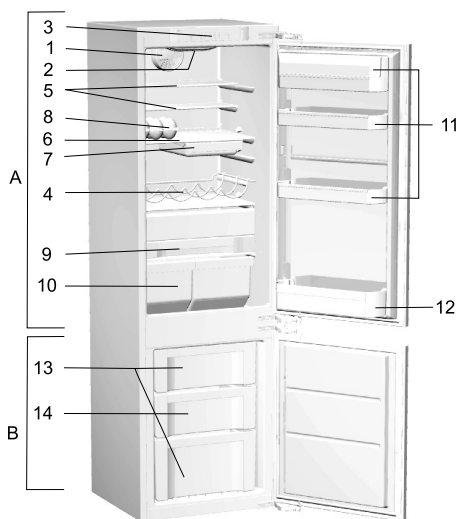
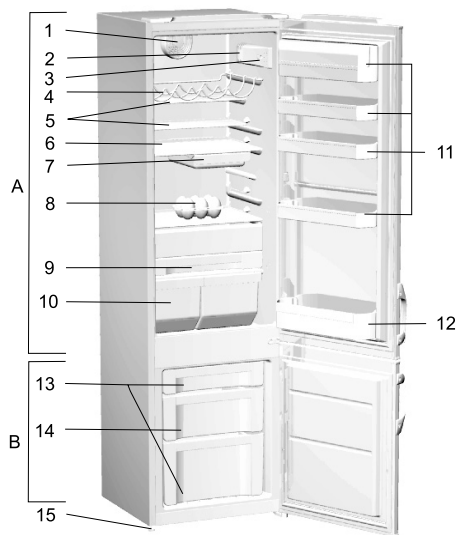
Цей символ на виробі або на його упаковці позначає, що з ним не можна поводитися, як із побутовим сміттям. Замість цього його необхідно повернути до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання. Забезпечуючи належну переробку цього виробу, Видопомогаєте попередити потенційні негативні наслідки для навколишнього середовища та здоров'я людини, які могли би виникнути за умов неналежного позбавлення від цього виробу. Щоб отримати детальнішу інформацію стосовно переробки цього виробу, зверніться до свого місцевого офісу, Вашої служби утилізації або до магазину, де Ви придбали цей виріб.

Декілька порад щодо збереження температури у Вашому холодильнику

- Прочитайте інструкцію по встановленню приладу.
- Не відчиняйте дверцята приладу частіше, ніж це потрібно.
- Час від часу перевіряйте, чи вільно може циркулювати повітря позаду приладу.
- Випарник, який встановлений на задній стінці приладу повинен бути завжди в чистим (дивіться розділ «Очищення приладу»).
- Якщо гарантійний талон пошкоджений або втрачений, замініть його якомога швидше.
- Зберігайте свої продукти в закритих контейнерах або в іншій відповідній упаковці.
- Перед тим, як ставити продукти в холодильник, дайте йому охолонути до кімнатної температури.
- Розморозьте свої заморожені продукти в холодильному відділенні.
- Зніміть шухляди та дверцята морозильної камери так, як вказано в інструкції для того, щоб максимально можливо було б використовувати внутрішній об'єм.
- Розморозьте морозильне відділення, якщо на його поверхні накопичився лід до 3-5 мм товщини.
- Запевніться, що шухляди рівномірно розміщені, а продукти розставлені таким чином, що повітря може вільно циркулювати (зверніть увагу на рекомендації щодо розміщення продуктів, які вказані в інструкції).
- Прилад обладнаний вентилятором, не блокуйте його.

Опис прилада

Внутрішнє обладнання прилада буде змінюватись відповідно до особливостей моделі.



A Холодильник

- 1** Вентилятор
- 2** Внутрішнє освітлення
- 3** Контрольна панель
- 4** Горизонтальна підставка для пляшок
- 5** Складні полицки, які можна регулювати
- 6** Складна полицка, яку можна зняти (з висотою, що регулюється)
- 7** Лоток, що знімається
- 8** Складаний контейнер для яєць (закритий – 6 яєць, відкритий – 12 яєць)
- 9** Лоток **FreshZone**
- 10** Лоток для овочів
- 11** Дверні лотки (вибір: глибокий, мілкий; з кришкою або без кришки)
- 12** Дверна полицка для пляшок з утримувачем

B Морозильник

- 13** Відділення для зберіння
- 14** Відділення для заморожування
- 15** Ніжки

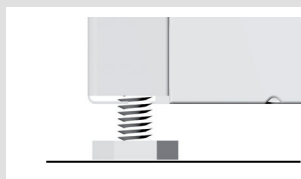
Установлення та підключення

Вибір місця для установлення

- Прилад треба розмістити в сухому приміщенні, що добре провітрюється. Прилад відмінно працює в температурному режимі, який указаний в таблиці внизу. Відповідний клас прилада указаний на фірмовій табличці.

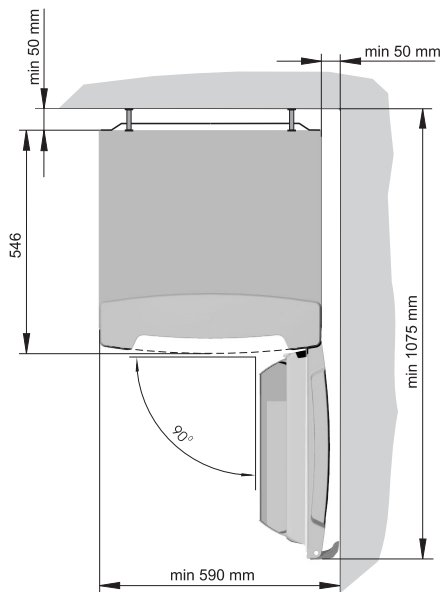
Клас	Навколишня температура
SN (субнормальний)	від + 10°C до + 32°C
N (нормальний)	від + 16°C до + 32° C
ST (субтропічний)	від + 16°C до + 38°C
T (тропічний)	від + 16°C до + 43°C

Установлення прилада



При установленні прилада необхідна участь двох людей, щоб уникнути травм та пошкодження прилада.

- Установіть прилад вертикально та стійко на тверду поверхню. Прилад установлюється за допомогою ніжок, рівень яких регулюється. Вони розташовані спереду і потрібні для установлення прилада на певному рівні (тільки в деяких моделях).
- Не наражайте прилад на дію прямий сонячних променів або джерел тепла. Якщо це неможливо, установіть ізоляційну пластину між приладом та суміжним джерелом тепла.
- Прилад можна установлювати окремо або ви можете розмістити його між фрагментами кухонного гарнітура. Переконайтесь, що ви залишили достатньо простору для охолодження конденсатора (відстань від стіни або до отвору має бути 200 см²). Відстань до полицки над приладом має бути не менш, ніж 5 см. Після установлення штепсель приладу має бути доступним!



Попередження: у разі встановлення приладів, що вбудовуються, у шафу або поряд, необхідно придбати та встановити монтажний комплект для захисту від конденсату.

3 міркувань безпеки монтажний комплект для захисту від конденсату має встановлювати тільки уповноважений спеціаліст з авторизованого сервісного центру, який обслуговує побутову техніку Gorenje.

Код замовлення: 376078 (для приладів, висока яких перевищує 1700 мм)



Підключення до джерела електроенергії

- Прилад обладнаний обмежувачами, які розташовані у верхній частині задньої стінки прилада. Вони не дозволяють присувати прилад буже близько до стіни. Обмежувачі зроблені універсально, відносно різної відстані конденсатора від корпусу, тому переконайтесь, що вони розташовані так, як це необхідно.
- Користуйтесь мережним шнуром для підключення прилада до джерела електроенергії. Прилад треба підключати до розетки змінного струму із захисним дротом. Інформація про напругу та частоту надана на фірмовій табличці прилада.
- Підключення до джерела електроенергії та заземлення має бути проведено відповідно до діючих вимог.

Прилад стійкий до тимчасових коливань напруги, Але вони повинні бути в межах від -6% до +6%.

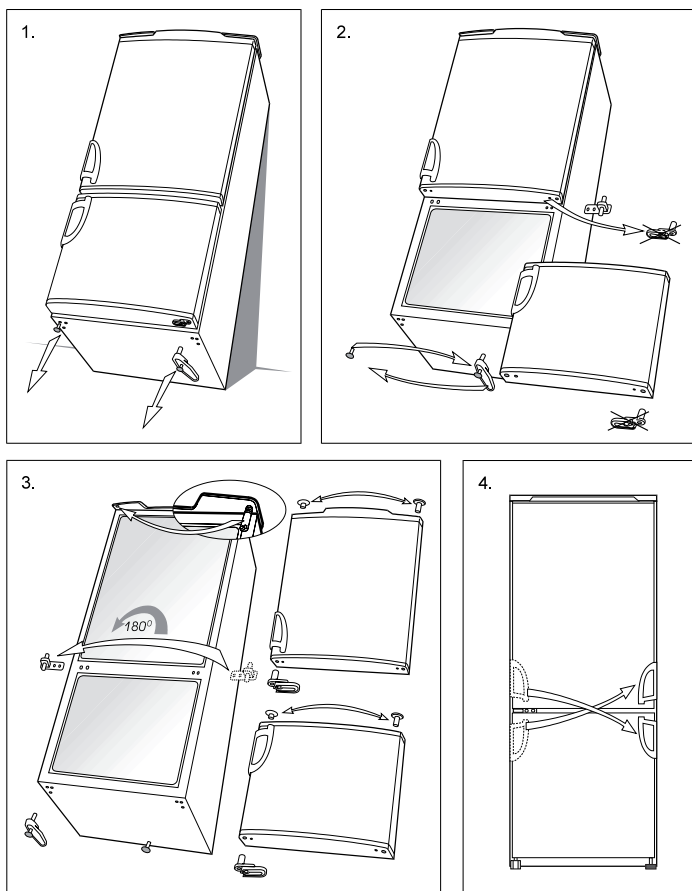
Зміна напрямку відкриття дверцят

Техніка, що окремо стоїть

Необхідні інструменти: накидний гайковий ключ № 8, вивертка, ключ для затягування із заданим моментом 25

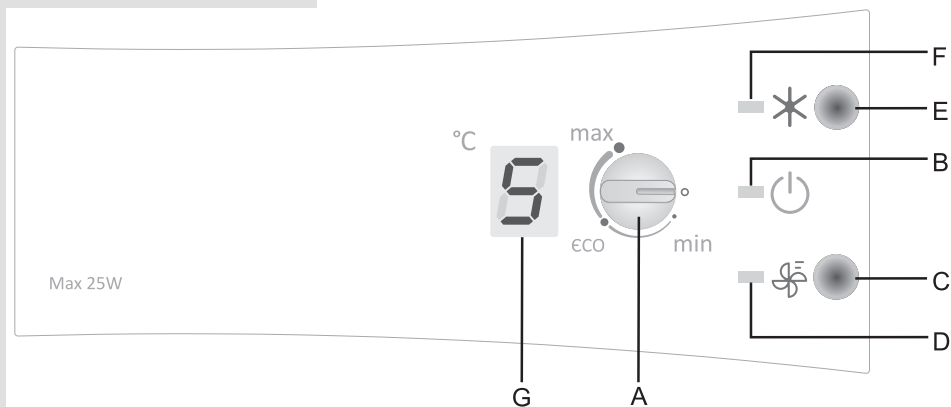
Нахиліть прилад так, щоб нижню петлю можна було викрутити і послідовно розібрати так, як показано на малюнку 3. Потім зберіть деталі в зворотній послідовності. Виконайте зворотнє кріплення деталей петель. Перед встановленням середньої(верхньої) петлі необхідно відчинити двері.

Користуйтесь втулками, які ви витягли, на зворотній стороні. Перевірте ізоляцію дверцят. Якщо вона укладена погано, зніміть її та поверніть на 180°.



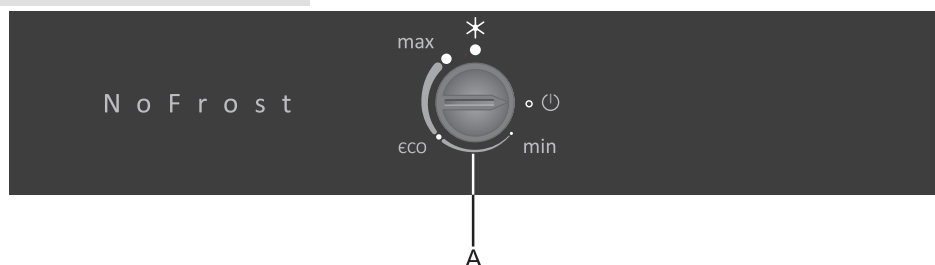
Контрольна панель - прилад з електронним управлінням

КОНТРОЛЬНИЙ ВУЗОЛ 1



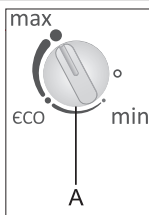
КОНТРОЛЬНИЙ ВУЗОЛ 2

Система прилада no frost



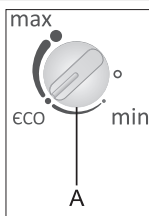
- A** Регулятор температури та перемикач увімкнення й вимкнення
- B** Сигнальний індикатор: світиться, коли прилад працює
- C** Кнопка підсилення потужності вентилятора
- D** Сигнальний індикатор: світиться, коли ввімкнено функцію підсилення потужності вентилятора
- E** Кнопка режиму суперзаморожування
- F** Сигнальний індикатор: світиться, коли ввімкнено функцію суперзаморожування
- G** Цифровий дисплей температури в холодильнику відображає дійсну температуру у приладі в діапазоні від +1 до +9 °C

Увімкнення або вимкнення приладу

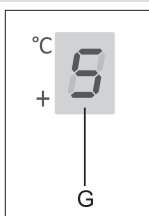


Увімкніть прилад, повернувши регулятор **A** в напрямку максимального положення. Для вимкнення приладу вирівняйте насічку на регуляторі з позначкою  (живлення пристрою залишиться увімкненим — він перебуватиме під напругою).

Регулювання температури холодильника



- Установіть потрібну температуру холодильника за допомогою регулятора **A**. Температура регулюється в діапазоні від положення «**min**» до положення «**max**».
- Рекомендовано встановити регулятор термостата в положення «**eco**».
- Якщо температура у приміщенні, де встановлено прилад, нижча за 16 °C або якщо в морозильній камері менше 10 кг продуктів, рекомендовано встановити регулятор термостата в положення «**max**». Вентилятор потрібно вимкнути. Це необхідно для підтримання достатньо низької температури в морозильній камері, щоб забезпечити тривале зберігання заморожених продуктів.
- Якщо температура в оселі вища за звичайну, рекомендується увімкнути функцію підсилення потужності вентилятора, натиснувши клавішу **C**.

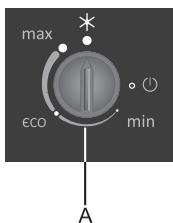
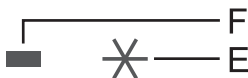


- Під час внесення змін до параметрів дисплей блиматиме, а на підтвердження кожного змінення встановленої температури лунатиме звуковий сигнал. Коли блимання припиниться, останнє значення буде збережено в пам'яті.
- Після увімкнення приладу на дисплеї протягом кількох секунд блиматиме дисплей **G**, на якому відображатиметься встановлене значення. Потім відобразиться фактичне або максимальне значення. В останньому випадку це значення відображатиметься, доки температура в холодильнику не впаде нижче нього.

Увімкнення підсилення потужності вентилятора (тільки для моделей із блоком управління1)



Функція суперзаморожування



Сигнал у разі відкритих дверцят холодильника (тільки для моделей із блоком управління1)

- Натисніть кнопку **C**, щоб активувати функцію підсилення потужності вентилятора (загориться сигнальний індикатор **D**).

Використовуйте цю функцію, щоб зменшити конденсацію (запотівання) на внутрішніх стінках, скоротити різницю температур між певними відділеннями приладу або в разі підвищеної навколишньої температури.

Вентилятор працюватиме, тільки якщо дверцята холодильника закриті.

- Використовуйте цю функцію після першого увімкнення приладу, перед чищенням або в разі додавання великої кількості продуктів.

Увімкнення функції підсилення потужності морозильної камери (суперзаморожування):

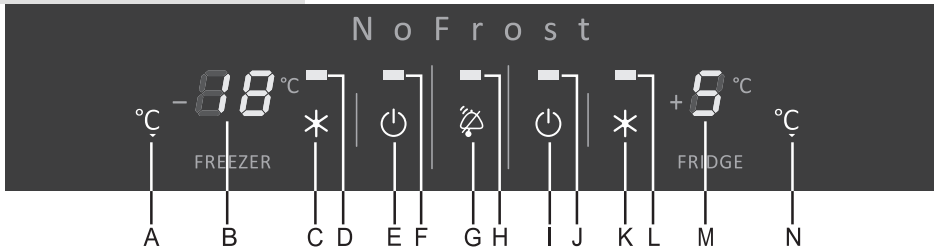
- **блок управління1**: натисніть кнопку **E** (загориться сигнальний індикатор **F**);
- **блок управління 2**: поверніть регулятор **A** у положення **(*)**.

Ця функція автоматично вимкнеться приблизно через два дні.

Якщо дверцята холодильника відкрито довше хвилини, увімкнеться звуковий сигнал. Звуковий сигнал вимкнеться після закриття дверцят.

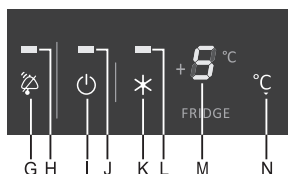
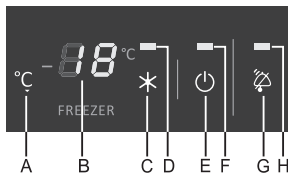
БЛОК КЕРУВАННЯ 3

Прилад із вентилятором і системою No Frost



- A** Кнопка регулювання температури в морозильній камері
- B** Цифровий дисплей температури в морозильній камері: відображає температуру в діапазоні від -16 до -24 °C
- C** Кнопка ввімкнення та вимкнення функції суперзаморожування
- D** Сигнальний індикатор: світитися, коли ввімкнено функцію суперзаморожування
- E** Кнопка ввімкнення та вимкнення приладу (холодильника та морозильної камери)
- F** Сигнальний індикатор: світитися, коли морозильна камера працює
- G** Кнопка підтвердження звукового сигналу та ввімкнення або вимкнення блокування від дітей
- H** Сигнальний індикатор: світитися, коли сигнал ввімкнено
- I** Кнопка ввімкнення та вимкнення холодильника
- J** Сигнальний індикатор: світитися, коли холодильник працює
- K** Кнопка ввімкнення та вимкнення функції додаткової потужності охолодження
- L** Сигнальний індикатор: світитися, коли ввімкнено функцію додаткової потужності охолодження
- M** Цифровий дисплей температури в холодильнику: відображає температуру в діапазоні від +1 до +9 °C
- N** Кнопка регулювання температури в холодильнику

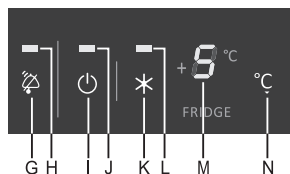
Увімкнення або вимкнення приладу



Щоб увімкнути прилад уперше, вставте штепсель у розетку. На дисплеях відобразяться риси, які означають, що холодильник і морозильна камера вимкнені.

- Для ввімкнення приладу натисніть і потримайте кнопку **E** протягом 3 секунд. Холодильну і морозильну камеру буде ввімкнено, а індикатори **F** та **J** почнуть світитися. У цьому режимі можна вимкнути лише холодильник. Для цього натисніть і потримайте кнопку **I** протягом 3 секунд (сигнальний індикатор **J** загасне).
- Відобразиться температура в холодильній камері +9 °C та температура в морозильній камері 0 °C. Ці значення відобразяться на відповідних дисплеях, доки температура в кожному з відділень не впаде нижче цих значень.
- У приладі попередньо встановлено рекомендовану температуру холодильної камери +5 °C та рекомендовану температуру морозильної камери -18 °C.

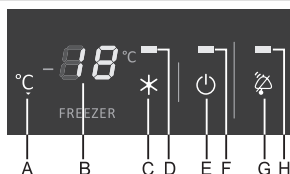
Регулювання температури



Діапазон температур холодильної камери:	від +1 до +9 °C
Діапазон температур морозильної камери:	від -16 до -24 °C + суперзаморожування

- Регулюйте температуру морозильної камери клавішею **A**, а температуру холодильника клавішею **N**.
- Якщо натиснути одну із клавіш регулювання температури, дисплей почне блимати, відображаючи останнє значення.
- Для регулювання температури коротко натискайте відповідну кнопку. Кожне натискання змінює температуру на 1 °C. Під час налаштування параметрів усі інші кнопки не працюють.
- Приблизно через 5 секунд після відпускання кнопки буде збережено останню встановлену температуру. Відобразиться дійсна температура холодильної або морозильної камери.

Інші параметри

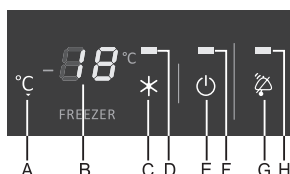


Безперервний звуковий сигнал — сигнал у разі відкритих дверцят холодильника

Якщо дверцята холодильника відкриті довше однієї хвилини, увімкнеться безперервний звуковий сигнал і почне світитися сигнальний індикатор **H**. Звуковий сигнал вимкнеться, якщо закрити дверцята або підтвердити сигнал кнопкою **G**.

Періодичний звуковий сигнал — сигнал у разі завищеної температури холодильної або морозильної камер

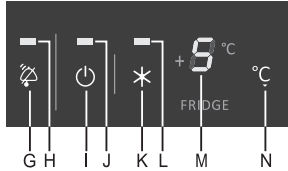
Якщо температура завищена, увімкнеться звуковий сигнал, а індикація температури почне блимати.



- Підтвердьте звуковий сигнал натисканням кнопки **G**. Щойно температура в морозильній камері або холодильній впаде до рівня, за якого ризик псування продуктів відсутній, сигнальний індикатор **H** згасне, а дисплей припинить блимати.
- Якщо впродовж 24 годин після підтвердження сигналу температура в морозильній камері все ще буде недостатньо низькою для безпечного зберігання продуктів, звуковий сигнал буде ввімкнено знову. Звуковий сигнал буде автоматично вимкнено, коли температура впаде до рівня, за якого немає загрози псування продуктів. Після першого ввімкнення приладу передбачено 24-годинну затримку в роботі сигналу, щоб попередити його зайве спрацювання.

Переривчастий звуковий сигнал — сигнал аварійного вимкнення живлення

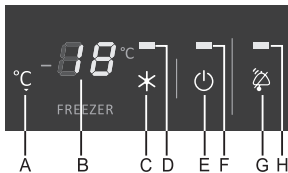
Якщо температура в холодильній або морозильній камері надто сильно зросла в результаті аварійного відключення живлення, увімкнеться звуковий сигнал, почне світитися сигнальний індикатор **H**, а на дисплеї відобразиться найвище значення дійсної температури (для холодильника максимальне значення становить 9 °C).



Додаткове охолодження (підсилення потужності холодильника)

Натисніть кнопку **K**, щоб активувати додаткову потужність охолодження (підсилення потужності холодильника). Почне світитися сигнальний індикатор **L**. У цьому випадку також працюватиме вентилятор, але лише за закритих дверей холодильника.

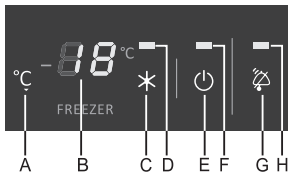
Через шість годин цю функцію буде вимкнено, а параметри буде відновлено до останніх значень. Ця функція призначена для охолодження великої кількості продуктів.



Функція суперзаморожування

Натисніть кнопку **C**, щоб увімкнути функцію суперзаморожування (підсилення потужності морозильної камери). Почне світитися сигнальний індикатор **D**. Функцію суперзаморожування буде активовано.

Якщо цю функцію не вимкнути вручну, вона вимкнеться автоматично приблизно через два дні після активації. Ця функція призначена для заморожування великої кількості продуктів. У разі аварійного вимкнення живлення процес суперзаморожування буде запущено наново. Використовуйте цю функцію після першого увімкнення приладу, перед чищенням або в разі додавання великої кількості продуктів.

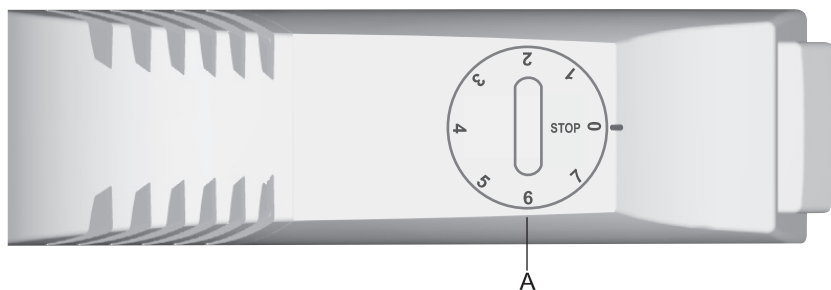


Блокування від дітей

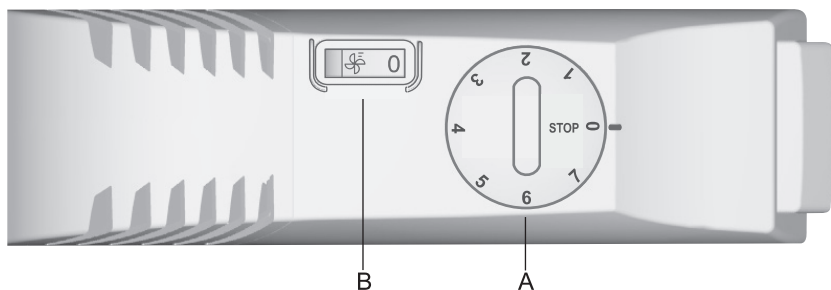
Блокування від дітей попереджає будь-яке ненавмисне або небажане змінення параметрів або температури чи навіть вимкнення пристрою. Щоб увімкнути або вимкнути блокування, натисніть і потримайте кнопку **G** протягом 3 секунд (на дисплеях протягом 3 секунд відповідно відобразяться повідомлення «LL» і «L»). Коли замок використовується, активною є лише функція вимкнення блокування. Якщо натиснути будь-яку іншу кнопку, на дисплеях відповідно відобразяться повідомлення «LL» і «L».

Контрольна панель - прилад з механічним регулюванням

Модель без вентилятора

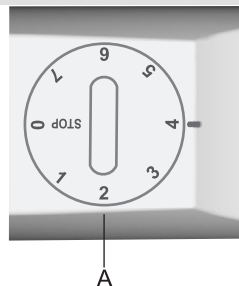


Модель із вентилятором

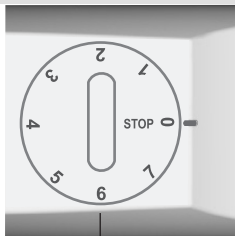


- A Ручка регулювання температур, вкл/ вимкнення
- B Вимикач вентилятора (лише для деяких моделей)

Увімкнення або вимкнення електроприладу



Увімкнення: поверніть ручку терморегулятора за годинниковою стрілкою в положення 7.



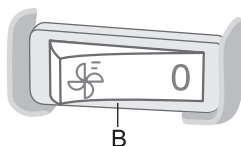
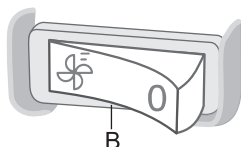
Вимкнення: поверніть ручку назад у положення **STOP (0)**.

Регулювання температури

- При нормальній температурі навколишнього середовища рекомендовано встановлювати середнє положення термостата. За бажанням Ви можете встановити нижчу чи вищу температуру за допомогою регулятора термостата.
- Значення 7, обране за допомогою регулятора, відповідає нижчому (холоднішому) температурному режиму. Температура у холодильному відділенні може впасти нижче 0°C. Значення 1 відповідає вищому (теплішому) температурному режиму. Використовуйте значення 7 лише у випадках, коли низька температура необхідна або рекомендована, або у випадку, коли навколишня температура опускається нижче 16°C.
- Змінення температури навколишнього середовища впливає на температуру в електроприладі. Тому слід встановлювати терморегулятор у відповідне положення.
- Якщо ручку терморегулятора встановлено в положення STOP (0), електроприлад не працюватиме (буде вимкнено систему охолодження); однак живлення електроприладу не вимкатиметься (після відкриття дверцят лампа освітлюватиме внутрішню частину холодильної камери).

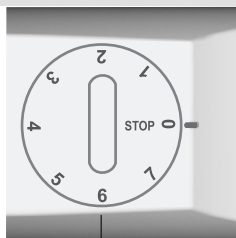
Вентилятор

(лише для певних моделей)



- Вентилятор розповсюджує холодне повітря по холодильній камері більш рівномірно, пришвидшує процес охолодження та зменшує накопичення сконденсованої вологи на полицях. Він працює лише у випадку, якщо ввімкнено компресор.
- Рекомендовано вмикати вентилятор як додаткову функцію в таких випадках:
 - якщо кімнатна температура підвищується (понад 30 °C);
 - у випадку підвищення вологості або якщо краплі сконденсованої вологи починають накопичуватися на полицях;
 - після завантаження більших обсягів продуктів харчування (швидке охолодження).
- **Увімкнення та вимкнення вентилятора**

УВІМКНЕННЯ =  **ВИМКНЕННЯ** = 0



Попередження: якщо вентилятор увімкнено, споживання електроенергії збільшується, а температура в холодильнику зменшується. Тому рекомендовано скинути температуру в електроприладі.

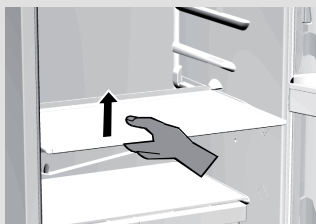
- Рекомендовані значення:
 - якщо вентилятор активовано: положення 1—4;
 - якщо вентилятор не працює: положення 4—7.

Значення температури для відсіку холодильної камери також опосередковано впливає на температуру відсіку морозильної камери.

Акcesуари холодильника

(Комплектація залежить від моделі)

Полічка

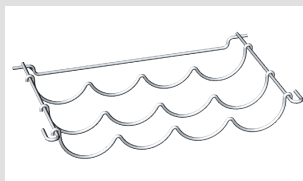


- Полічки можуть бути вільно розміщені на направляючих усередині прилада. Для того, щоб зняти полицю, спочатку зсуньте її на таку відстань, яку дозволяють направляючі, а потім обережно підніміть її уверх і витягніть. Продукти, що швидко псуються, треба зберігати біля задньої стінки холодильника, тобто, у найхолоднішій частині полок.

Скляна полиця, що регулюється

Якщо вам необхідний простір у холодильнику для зберігання високих предметів (пляшок, банок, кухолів) ви можете зняти передню частину полицки, переставити її на більш низький рівень і одержати необхідний вам простір.

Горизонтальна полиця для пляшок



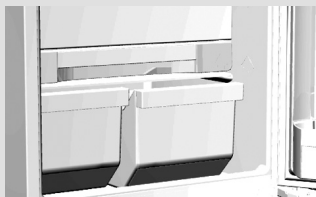
Вона не дозволяє пляшкам впасти.

Полічка виймається тільки, якщо вона порожня. Трохи підніміть задню частину полицки та потягніть її на себе.

Полічку треба розмістити у холодильнику таким чином, щоб вона не заважала дверцятам закриватись.

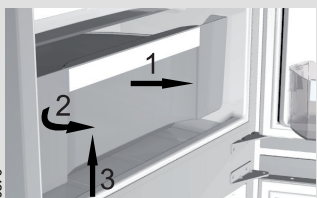
Максимальна місткість 9 пляшок по 0,75 л, або 13 кг загальної маси – дивіться маркування праворуч на стінці внутрішньої частини холодильника.

Лоток для овочів



- Лоток під скляною полицкою в нижній частині холодильника призначений для зберігання фруктів та овочів. Він зберігає необхідний рівень вологості та запобігає висиханню.

Один контейнер



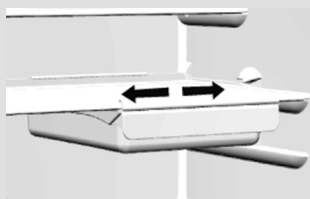
- Щоб витягнути шухляду:
 - Потягніть шухляду на себе (у напрямку стрілки 1) – наскільки дозволяють дверцята. На протилежній стороні продовжуйте витягувати шухляду з холодильника (у напрямку стрілки 2 – повертаючи) одночасно піднімаючи шухляду (у напрямку стрілки 3).

Оснащення дверцят холодильника

Вентилятор

- Оснащення дверцят холодильника складається з різних полиць та утримувачів, призначених для зберігання сиру, яєць, масла, йогурта та інших дрібних упаковок, тубиків та ін. Нижня полиця служить для зберігання пляшок.

Лоток для закусок, що знімається



- Вентилятор закріплений під стелею або схований за задньою панеллю холодильника або у морозильній камері. Він сприяє рівномірному розподілу температури та знижує утворення конденсату.

Лоток особливо зручний для холодної нарізки, сиру та ін.. Для того, щоб витягти лоток, трохи підніміть його передню частину, а потім потягніть її на себе. Ручка може пересуватись уздовж лотка.

Як правильно розмістити продукти

Холодильна камера:

- **верхня секція:** продукти в алюмінієвих банках, хліб, вино, тістечка,...
- **середня секція:** молочні продукти, готова їжа, десерти, соки, пиво, напівфабрикати,...
- **нижня секція:** м'ясо, м'ясні продукти, делікатеси, ...
- **лоток для овочів:** свіжі фрукти, овочі, буряк, морква, зелень, картопля, цибуля, часник, помідори, тропічні фрукти,...

Відділення на дверцятах холодильника:

- **верхня/нижня секція:** яйця, масло, сир, ...
- **нижня секція:** напої, банки, пляшки, ...

Морозильна камера:

- заморожування, зберігання заморожених продуктів, (дивіться розділ Заморожування та зберігання заморожених продуктів).

Зберігання продуктів у холодильнику

Важливі застереження та поради

- Належне користування приладом, надійна упаковка продуктів, правильний температурний режим та виконання правил гігієни, гарантує якісне збереження продуктів.
- Завжди звертайте увагу та термін зберігання продуктів, що зазначений на упаковці.
- Продукти, які зберігаються у холодильнику, мають бути відповідно упаковані для того, щоб уникнути розповсюдження та/або проникнення вологи та запахів.
- Ніколи не зберігайте у холодильнику легкозаймисті, вибухонебезпечні речовини, або такі, що легко випаровуються.
- Міцні алкогольні напої треба зберігати вертикально у щільно закритих пляшках.
- Деякі органічні сполуки, які містяться у кожурі лимона або апельсина, кислоти, які містяться в олії та ін. при довготривалому контакті можуть зіпсувати пластикові поверхні або щільники, вони можуть викликати швидкий знос пластикових матеріалів.
- Неприємний запах усередині холодильника говорить про те, що щось негаразд з продуктами, або про те, що холодильник треба помити (дивіться розділ Чищення).
- Якщо ви не збираєтесь користуватись холодильником протягом тривалого часу, перед від'їздом переконайтесь, що ви не залишили у холодильнику продукти, які швидко псуються.

Терміни зберігання

Рекомендовані терміни зберігання свіжих продуктів в холодильнику

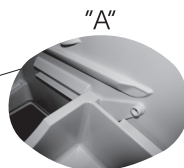
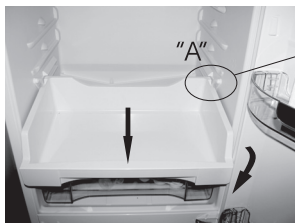
Продукти	Термін зберігання
Яйця, маринади, копчене м'ясо	до 10 діб
Сир	до 10 діб
Морква та ін.	до 8 діб
Масло	до 7 діб
Тістечка, фрукти, напівфабрикати, сире м'ясо	до 2 діб
Риба, сирий фарш, морепродукти	до 1 доби

Збереження продуктів у контейнері FreshZone

У контейнері **FreshZone** продукти залишаються свіжими довше, ніж у звичайному холодильнику, зберігаючи свій смак і поживні речовини. Процеси псування та втрати маси сповільнюються, тому фрукти й овочі залишаються свіжими та довше зберігають свої природні якості.

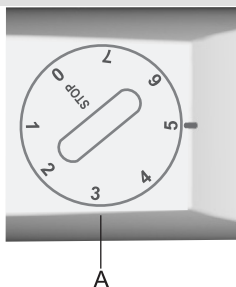
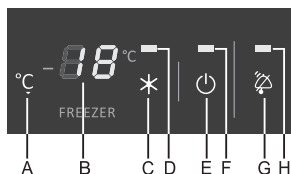
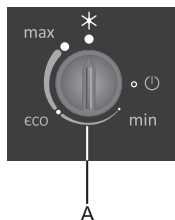
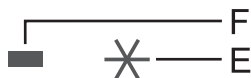
Для забезпечення оптимальної продуктивності контейнер має бути повністю закритий.

- Купуючи продукти, перевіряйте їх свіжість, оскільки це визначає їх якість і тривалість зберігання в холодильнику.
- Зберігайте ваші продукти в закритих контейнерах або у відповідній упаковці для того, щоб запобігти проникненню або отриманню запахів та вологи.
- Вийміть продукти із контейнера за 30–60 хвилин перед використанням, щоб аромат і смак проявилися при кімнатній температурі.
- До продуктів, що є чутливими до низької температури та непридатними для зберігання в контейнері **FreshZone**, належать такі: ананаси, авокадо, банани, маслини, картопля, баклажани, огірки, боби, перець (стручковий), дині, кавуни, гарбузи, кабачки тощо.
- Щоб витягнути ящик:
 - Витягніть ящик для овочів;
 - Зніміть скляну полицю, що розташована вище, а, в деяких моделях, під ящиком FreshZone;
 - При необхідності (в деяких моделях), витягніть кришку ящика (1): відкрийте, тримайте посередині (як показано на малюнку), трохи зігніть, і, одночасно, потягніть на себе;
 - Витягніть ящик як, вказано на малюнку ("А"), нахиліть його вниз і витягніть його.
 - Щоб поставити ящик, дотримуйтеся зворотнього порядку.



Заморожування та зберігання заморожених продуктів

Процедура заморожування



- Увімкніть функцію суперзаморожування за 24 години до заморожування свіжих продуктів.
 - **Блок управління 1:** натисніть кнопку **E**;
 - **Блок управління 2:** поверніть регулятор **A** у положення (*);
 - **Блок управління 3:** натисніть кнопку **C**;
 - **Механічне управління:** установіть регулятор між положеннями **4** та **6**.

По завершенню цього часу розташуйте продукти у морозильному відділенні. Слідкуйте, щоб заморожені упаковки не торкались свіжих продуктів.

Переконайтесь, що в моделях морозильників NO FROST під стелею залишилось достатньо місця для вільної циркуляції повітря, тому намагайтесь не класти продукти вище зазначеного максимального рівня зберігання (дивіться ілюстр.).

- Через 24 години ви можете розмістити продукти у камері, повторіть процедуру заморожування в разі необхідності. Ви можете також вийняти лотки і зберігати продукти прямо на полицях. Не виймайте нижній контейнер, якщо у вас холодильник із системою No Frost!

**Важливі застереження
та поради щодо
заморожених
продуктів**

- Для заморожування невеликої кількості свіжих продуктів (1-2 кг), функція швидкого заморожування не потрібна.
- Заморожуйте тільки продукти, які для цього підходять, та стійкі до низьких температур. Продукти мають бути свіжими та якісними.
- Для кожного виду продуктів обирайте відповідну упаковку, та пакуйте їх дуже ретельно.
- Упаковка має бути герметичною, не пропускати повітря, не протікати. Оскільки це може бути причиною втрати поживної якості продуктів.
- При пакуванні продуктів вкажіть на упаковці таку інформацію: вид та кількість продуктів, дату пакування.
- Дуже важливо, щоб продукти були заморожені, якмога скоріше. Ми рекомендуємо не користуватись упаковкою дуже великого розміру, а також охолоджувати її перед використанням.
- Кількість свіжих продуктів, яку можна покласти в морозильник одночасно, вказано на фірмовій табличці. Якщо покласти надто велику кількість, то якість заморожування буде не дуже високою, що в свою чергу вплине на якість заморожених продуктів.

**Зберігання продуктів,
які були заморожені
промисловим
способом**

Час зберігання та рекомендована температура для продуктів, що були заморожені промисловим способом, вказані на упаковці. Завжди виконуйте настанови виробника щодо зберігання та використання заморожених продуктів. Під час покупки звертайте увагу на якість упаковки, наявність повної інформації, купуйте тільки такі продукти, що зберігаються в холодильниках, температура в яких не піднімається вище -18°C.

Не купуйте продукти, зовнішній вид яких не відповідає стандартам. Це говорить про те, що вони були хоча б раз розморожені, а потім заморожені вдруге.

Слідкуйте, щоб упаковка не почала розморожуватись по дорозі додому. Підвищення температури скорочує термін зберігання і впливає на якість продуктів, що були заморожені промисловим способом.

Терміни зберігання заморожених продуктів

Рекомендовані терміни зберігання заморожених продуктів в морозильнику

Продукти	Термін
Фрукти, яловичина	від 10 до 12 місяців
Овочі, телятина, птиця	від 8 до 10 місяців
Оленина	від 6 до 8 місяців
Свинина	від 4 до 6 місяців
М'ясний фарш	4 місяці
Хліб, перепічка, напівфабрикати, нежирна риба	3 місяці
Лівер	2 місяці
Копчені ковбаси, жирна риба	1 місяць

Розмороження заморожених продуктів

Напіврозморожені або повністю розморожені продукти треба готувати як умога швидше. Холодніше повітря захищає продукти, але воно не знищує мікроорганізми, які швидко стають активними після розморожування, а, одже, внаслідок їхньої діяльності продукти можуть зіпсуватись. Часткове розморожування зменшує поживні якості продуктів, особливо фруктів, овочів та напівфабрикатів.

Розморожування прилада

Автоматичне розморожування холодильника

Холодильнику не потрібна спеціальна процедура розморожування, тому що намерзла крига на внутрішній задній стінці розморожується автоматично. Під час роботи компресора крига на внутрішній задній стінці розморожується, коли компресор зупиняє роботу, краплі конденсату стікають через отвір на внутрішній задній стінці у ємність, що розташована над компресором, звідти волога випаровується. Якщо вам треба позбаватись намерзлої криги на задній панелі холодильника (завтовшки в 3-5 мм), вимкніть прилад та розморозьте його вручну.

Розморожування звичайного морозильника

- Чистіть морозильник, коли шар намерзлої криги сягне 3-5 мм.
- За 24 години до розморожування активуйте функцію швидкого заморожування (дивіться відповідний розділ залежно від моделі вашого приладу – Швидке заморожування) для додаткового заморожування продуктів. Після цього виніть продукти з морозильника і не дайте їм розтанути.
- Вимкніть прилад (дивіться відповідний розділ для функції ON/OFF) та витягніть мережний шнур з розетки.
- Покладіть униз ганчірку, що добре всмоктує вологу, щоб зібрати воду, та час від часу міняйте її.

Розморожування морозильника NO FROST

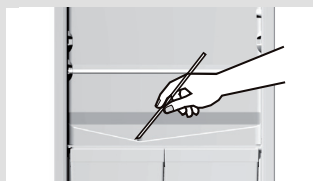
- Ніколи не користуйтеся для розморожування електричними приладами (фени та под.) – **ЦЕ НЕБЕЗПЕЧНО ДЛЯ ЖИТТЯ!**
 - Не користуйтеся спреями для розморожування, оскільки вони можуть зіпсувати пластикові частини і можуть бути небезпечними для вашого здоров'я.
 - Чистіть внутрішню частину прилада та витирийте її насухо (дивіться розділ Чищення).
 - Перед тим, як знову покласти продукти в морозильник увімкніть прилад.
- Розморожування моделей NO FROST повністю автоматичне. Намерзла крига зникає через деякий час.
- Накопичення льоду та паморозі у морозильному відділенні може бути результатом неправильного використання приладу (дверцята відчиняються занадто часто чи занадто довго, дверцята закриваються неправильно, і т.д.). У такому випадку від'єднайте прилад від електромережі, вийміть усі продукти із морозильного відділення та захистіть їх від розморожування.
- Почистіть прилад зсередини та витріть насухо. Перед тим як повернути продукти до морозильного відділення, увімкніть прилад та встановіть бажані налаштування.

Чищення прилада

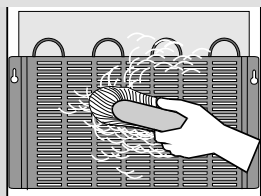
Перед чищенням вимкніть прилад з електромережі (дивіться розділ для функції ON/OFF), та витягніть мережний шнур з розетки.

Видаліть сліди засобів для чищення, якими ви користувались.

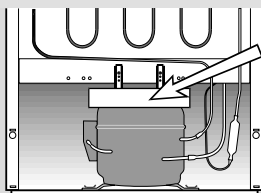
- Протріть **зовнішню частину** прилада водою з розчином мийного засоба.
- Не користуйтеся абразивними та активними матеріалами (такими як металеві мочалки) для чищення пластикових поверхонь та поверхонь, що мають захисний шар, бо ви можете пошкодити їх.
- Протирайте **поверхні, які мають захисний шар та/ або алюмінієві поверхні** м'якою ганчіркою та засобом для чищення, що містить спирт (наприклад, засіб для чищення скла).
- Протирайте внутрішню частину прилада теплою водою з розчином мийного засоба, додавши невелику кількість оцту.
- Ємності, полиці та лотки з декоративним профілем не можна мити в посудомийних машинах! Їх можна тільки протирати м'якою ганчіркою розчином мийного засоба. Не подрапайте їх!



- Желобок та виток, що розташовані під панеллю охолодження на задній стінці, накопичують вологу, що стікає, тому вони не повинні засмічуватись (наприклад, частками їжі). Оглядайте їх час від часу та чистіть, якщо це необхідно (користуйтеся пластиковою паличкою, щоб звільнити отвір для витoku вологи).



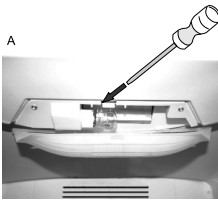
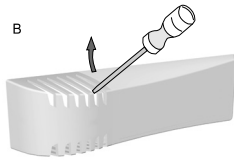
- **Конденсатор** на задній стінці має завжди залишатись чистим та вільним від пилу або кіптяви. Тому його необхідно чистити пилососом або щіткою (Але не металевую!).



- **Накопичувач вологи** над компресором також необхідно чистити. Якщо ви виймали ємність, переконайтесь, що встановили її у правильному положенні, та перевірте, щоб вона стояла горизонтально!
- Намерзла крига завтовшки 3-5 мм збільшує витрати енергії, тому вам необхідно регулярно її видаляти (за виключенням моделі NO FROST). Не користуйтеся гострими предметами, розчинниками або спреями.
- Після чищення увімкніть прилад та покладіть туди продукти.

Усунення несправностей

Несправність:	Причина/Засоби усунення
Прилад не працює після підключення:	• Перевірте, чи працює розетка, та чи увімкнений прилад.
Система охолодження працює постійно без інтервалів:	• Температура приміщення дуже висока. • Дверцята часто відкривають, дверцята відкриті надто довго. • Дверцята нещільно закриті (щілина у щільнику дверцят, перекош дверцят, перевірте герметичність щільника та под.). • Одночасно поклали надто велику кількість свіжих продуктів. • Зонд холодильника (А) заставлений продуктами. Розмістіть продукти так, щоб повітря могло вільно циркулювати навколо зонда (тільки в деяких моделях). • Перевірте циркуляцію повітря, необхідного для охолодження компресора, очистіть компресор.
На внутрішній задній стінці морозильника утворюється крига:	• Дверцята часто відкривають, дверцята відкриті надто довго. • В морозильник поклали гарячі продукти. • Продукти або ємність торкаються задньої внутрішньої панелі холодильника. • Погана герметичність дверцят; щільник треба почистити або замінити, якщо він брудний або пошкоджений.

Несправність:	Причина/Засоби усунення
Накопичення льоду та паморозі всередині морозильного відділення може бути результатом наступного:	• Дверцята відкриваються занадто часто або занадто довго. • Дверцята закриваються неправильно. • Пошкоджено ущільнювач дверцят. • Якщо ущільнювач брудний чи пошкоджений – почистіть чи замініть його.
З прилада капає вода:	• Отвір для витоку води заблокований, вода стекає повз накопичувача вологи. • Очистіть накопичувач вологи за допомогою пластикової палички. • Видаліть кригу вручну (дивіться розділ Розморожування)
Блимає сигнальний індикатор H : (тільки для морозильного відсіку)	• Дверцята часто відкривають, дверцята відкриті надто довго. • Дверцята нещільно закриті (щілина у щільнику дверцят, перекося дверцят, перевірте герметичність щільника та под.). • Тривале відключення електроенергії. • Одночасно поклали надто велику кількість свіжих продуктів.
Погано закриваються дверцята:	• Якщо ви спробуєте відкрити щойно закриті дверцята морозильника, вам важко буде це зробити. Це відбувається тому, що деякий об'єм холодного повітря вийшов з приладу через відкриті дверцята, а його місце зайняло тепле повітря з приміщення. Охолодження цього повітря викликає негативний тиск (вакуум) та ефект всмоктування, що заважає відкрити дверцята. Через кілька хвилин (5-10) ситуація нормалізується, і ви зможете легко відкрити дверцята.
Заміна лампочки:  	• Перед заміною лампочки освітлення, вимкніть прилад з електромережі (вийняти мережний шнур з розетки). • А - Користуйтесь викруткою, щоб притиснути клямку (у напрямку стрілки годинника) та зніміть кришку. • В – Помістіть викрутку у проріз кришки, трохи підніміть та зніміть кришку. • Поміняйте лампочку на відповідну нову (E 14, з такою ж напругою, що і оригінальна) та установіть кришку на місце. • Пам'ятайте, що використана лампочка - це неорганічний мусор. • Лампочка освітлення це витратний матеріал, а, одже, дія гарантії на неї не поширюється! • У побутових приладах використовуються спеціальні електричні лампочки. Вони призначені виключно для побутових приладів, і їх не можна використовувати для освітлення кімнати.
Блимає сигнальний індикатор B :	• Якщо сигнальний індикатор B блимає, зверніться до спеціаліста з обслуговування.
Відображення коду помилки на дисплеї (лише в деяких моделях):	• Якщо на дисплеї відображається символ «E», зверніться до спеціаліста з обслуговування.

Якщо вам не вдалось усунути несправність, скориставшись однією з цих порад, будь ласка, звертайтеся до сервісного центру, уся необхідна інформація надана на фірмовій таблиціці усередині приладу.

Рівень шуму

Холодильно-морозильні прилади охолоджуються рефрижераторною системою за допомогою компресора (деякі моделі обладнанні вентилятором), робота якого може супроводжуватись певним шумом. Рівень такого шуму залежить від місця, де розташований прилад, правильного використання та загального терміну роботи прилада.

- **Після початку роботи прилада** робота компресора може бути шумною. Це не означає, що прилад несправний, а також не впливає на загальний термін роботи прилада. З часом шум зменшиться і, можливо, буде практично непомітним.
- Іноді прилад видає **незвичайний та гучний шум**, який доволі незвичний для такого прилада. Цей шум часто викликаний неправильною установкою прилада:
 - Прилад має бути установлений прямо та стійко на тверду поверхню.
 - Він не повинен торкатись стіни або суміжних частин кухонного гарнітура.
 - Перевірте, щоб аксесуари усередині прилада були розміщені належним чином на своїх місцях, а також перевірте пляшки, банки та інші ємності, які можуть торкатись одне одного і стукатись.

ВИРОБНИК ЗАЛИШАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО
ЗМІНЮВАТИ ІНСТРУКЦІЇ, ЩО НЕ ВПЛИВАЮТЬ НА
ФУНКЦІОНАЛЬНУ РОБОТУ ПРИЛАДА

Інструкції з користування також можна знайти на
нашому сайті www.gorenje.ua / < <http://www.gorenje.ua> />

